

AVIS IMPORTANT : CE DOCUMENT EST UN CONTRAT DE LICENCE ET NON UN CONTRAT DE VENTE. VEUILLEZ LE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. PAR L'INSTALLATION, LA REPRODUCTION OU TOUTE AUTRE UTILISATION DE CE PRODUIT, VOUS ATTESTEZ QUE VOUS AVEZ LU LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE ET ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR SES TERMES ET DE VOUS Y CONFORMER. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DU CONTRAT DE LICENCE ET QUE LE PRODUIT EST SUR UN SUPPORT PHYSIQUE (PAR EX. UN CD), VEUILLEZ DEMANDER À VOUS FAIRE REMBOURSER INTÉGRALEMENT DANS LES TRENTE JOURS (30) SUIVANT L'ACHAT EN CONTACTANT LE SERVICE CLIENTS COREL (www.corel.com), QUI VOUS DONNERA UN NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR D'ARTICLE (NUMÉRO RMA).

Sauf accord écrit avec Corel prévoyant d'autres utilisations, le présent contrat vous permet d'installer et d'exploiter en toutes circonstances une (1) copie du produit sur un (1) ordinateur ou appareil électronique conformément aux dispositions énoncées dans les présentes. Ce contrat impose également des restrictions quant à l'utilisation de ce Produit. Sauf si vous avez signé un autre contrat directement avec Corel ou l'une de ses filiales remplaçant explicitement le présent contrat et établissant ou modifiant vos termes d'utilisation ou de distribution du présent produit, ce Produit est fourni conformément aux clauses du contrat de licence utilisateur final et de tous les addenda applicables (la « Licence »), qui en définissent les conditions d'utilisation et stipulent les restrictions des garanties et/ou des recours. Cette Licence (i) ne vous accorde aucun droit d'utilisation concomitante du logiciel et (ii) ne s'applique pas à une installation sur serveur terminal. Vous devez conclure une autre licence d'exploitation avec Corel à cette fin. **Cette Licence est octroyée par Corel Corporation (« Corel ») et comprend :**

1. Termes et définitions du contrat général de licence
2. Directives Corel concernant l'utilisation d'images clipart, de Stock photo et de contenu échantillon
3. Addenda au contrat général de licence concernant la version d'évaluation
4. Addenda au contrat général de licence concernant la version Éducation ou Étudiants, Élèves et Enseignants
5. Addenda au contrat général de licence concernant la version OEM
6. Addenda au contrat général de licence concernant le SDK
7. Addenda au contrat général de licence concernant la pré-version
8. Addenda au contrat général de licence concernant la Home Edition

AVIS IMPORTANT : SI VOUS TÉLÉCHARGEZ CE PRODUIT, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONDITIONS QUI SE RATTACHENT À LA LICENCE D'EXPLOITATION AVANT DE PROCÉDER. EN TÉLÉCHARGEANT CE PRODUIT :

- (i) vous certifiez que vous êtes majeur et vous vous engagez à respecter toutes les clauses et conditions de cette Licence. Le fait de télécharger et/ou d'utiliser le Produit constitue une acceptation irrévocable des clauses et conditions de la Licence ;
- (ii) vous acceptez de prendre à votre charge tous les honoraires des prestataires de services Internet, les frais de télécommunications et autres frais pouvant résulter du téléchargement du Produit ;
- (iii) vous déclarez et garantisiez à Corel, si votre acceptation est donnée pour le compte d'une société ou d'une autre personne morale, que vous détenez tous les pouvoirs requis pour engager cette société ou cette autre personne morale ; et
- (iv) tous les risques de dommage au Logiciel durant la transmission et le téléchargement sont à votre charge.

SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS CI-DESSUS, NE TÉLÉCHARGEZ PAS CE PRODUIT.

1. CONDITIONS GÉNÉRALES ET DÉFINITIONS :AVIS IMPORTANT : CETTE LICENCE ET VOTRE PREUVE D'ACHAT LÉGITIME DU PRODUIT VOUS CONFÈRENT LE DROIT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ IMPRIMER CETTE LICENCE POUR LA CONSERVER DANS VOS DOSSIERS.

1.1 DÉFINITIONS :

1.1.1 Le terme « Ordinateur » désigne une (1) unité centrale (UC) qui accepte des données au format numérique ou dans un format similaire et les traite pour obtenir des résultats spécifiques à partir d'une séquence d'instructions ;

1.1.2 Le terme « Documentation » désigne tout matériel imprimé d'accompagnement, cette Licence, tout autre contrat éventuellement conclu avec Corel concernant ce Produit, ainsi que toute documentation électronique ou disponible « en ligne » ;

1.1.3 « Nombre autorisé » signifie un (1), sauf indication contraire aux termes d'une licence valable octroyée par Corel ou l'une de ses filiales ;

1.1.4 Le terme « Produit » désigne un programme d'ordinateur, un logiciel d'ordinateur (y compris son code), des objets (y compris leurs API), ainsi que toutes images, photographies, modèles, animations et tous fichiers audio ou vidéo, musiques, textes et « applets » incorporées dans le logiciel et, si applicable, les supports de stockage contenant ce qui est énuméré ci-dessus, y compris toute Documentation ; et

1.1.5 Les termes « Utilisation » et « Utiliser » désignent l'accès, l'installation, le téléchargement ou la reproduction du produit ou tout autre avantage tiré de l'utilisation de ses fonctionnalités conformément à la Documentation.

1.2 LICENCE : En vous fournissant un Produit, Corel vous octroie une licence non exclusive d'Utilisation du Produit conformément aux termes de cette Licence. Tout code logiciel supplémentaire et tout matériel de support, qui vous sont fournis dans le cadre des services d'assistance fournis par COREL pour le Produit, seront considérés comme faisant partie intégrante du Produit et, en tant que tels, seront soumis aux clauses et conditions de la présente Licence. Les droits d'auteur (copyright) et tous les autres droits afférents au Produit resteront la propriété de Corel ou de ses concédants de licence. Cette Licence vous autorise à effectuer un nombre restreint de copies du Produit et, si de telles copies sont créées, vous devez reproduire sur toutes les copies toute mention de copyright ou autre mention figurant sur le Produit. Certains matériels tiers inclus dans le Produit peuvent être soumis à différentes clauses et conditions, qui sont normalement spécifiées à la rubrique « À propos de... ». Dans la mesure où ce Produit incorpore de la propriété intellectuelle d'un quelconque tiers, vous convenez qu'un tel tiers est un tiers bénéficiaire des termes de cette Licence dans la limite des termes de la licence accordée par ce tiers à Corel.

1.3 VOUS ETES AUTORISÉ :

(i) à installer et utiliser une (1) copie du Produit sur un seul ordinateur, jusqu'au Nombre autorisé d'Ordinateurs. Sauf si le Produit est Utilisé en Chine, vous êtes également autorisé à faire et utiliser une seconde copie du Produit sur un ordinateur à votre domicile ou un ordinateur portable, à condition de ne jamais charger cette copie dans la mémoire vive (RAM) de l'ordinateur de votre domicile ou portable si le Produit est déjà chargé dans la mémoire vive de l'ordinateur principal. Si le Produit est Utilisé en Chine, vous n'êtes pas autorisé à en faire une deuxième copie et à l'Utiliser sur un ordinateur à domicile ou un ordinateur portable ;

(ii) à installer une (1) copie du Produit sur un dispositif de stockage, tel qu'un serveur de réseau, exclusivement Utilisé pour l'installation ou l'exécution du Produit sur vos autres Ordinateurs faisant partie d'un réseau interne, en ne dépassant pas le Nombre autorisé. Vous devez acheter une licence distincte et dédiée pour chaque Ordinateur sur lequel le Produit est installé ou exécuté à partir du dispositif de stockage. Une licence unique du Produit ne peut pas être partagée ou utilisée simultanément sur plusieurs Ordinateurs, à moins qu'un autre contrat conclu avec Corel ne vous y autorise ;

(iii) à faire une copie du Produit uniquement à des fins d'archivage ou de sauvegarde ;

(iv) si ce Produit comprend des images Clipart et/ou Stock Photo, vous pouvez exclusivement utiliser ces images conformément aux termes figurant dans les Directives Corel concernant l'Utilisation des Images Clipart et Stock Photo ci-dessous ;

(v) à l'exception des Produits en Édition Éducation, Édition OEM et Version préliminaire, qui ne sont pas cessibles (Voir Addenda concernant l'Édition Éducation, l'Édition OEM et la Version préliminaire ci-dessous), vous pouvez céder le Produit à une autre personne à condition de céder tous les droits qui vous sont octroyés aux termes de cette Licence, de cesser tout usage du Produit, d'effacer ou de détruire toute copie (y compris la copie sur disque dur) effectuée pour vous permettre d'Utiliser le Produit, et de vous assurer que la personne à laquelle vous souhaitez céder le Produit accepte les termes de cette Licence ;

(vi) si vous avez acheté ce Produit en tant que mise à jour d'un produit Corel, vous pouvez continuer à Utiliser votre produit précédent avec ce Produit. Si vous cédez ce Produit, vous devez

simultanément, soit céder le produit précédent, soit le détruire. Si le Produit que vous avez acheté est une mise à jour d'un produit Corel, vous ne pouvez Utiliser ce produit précédent qu'aux termes de cette Licence ;

(vii) Utiliser une (1) seule des versions en différentes langues si le Produit vous offre un choix de versions en plusieurs Langues différentes ;

(viii) si ce Produit inclut Show On the Go™, Corel PRESENTS Runtime Player™ ou une fonctionnalité similaire permettant la création d'un diaporama exécutable, à copier et distribuer librement les fichiers du programme d'exécution avec les fichiers graphiques du diaporama créés en utilisant le Produit, à condition de (a) ne pas utiliser le logo, le nom ou les marques de Corel ou de ses concédants de licence à des fins autres que pour indiquer que le fichier de diaporama a été créé au moyen de Presentations™ Corel(®) ou d'un autre produit Corel, (b) inclure votre mention de copyright sur le support contenant les fichiers du programme d'exécution et/ou dans un endroit bien en vue à l'intérieur de votre fichier de diaporama, et de (c) vous dégager la responsabilité de Corel et de ses concédants de licence dans le cadre de toutes réclamations ou poursuites résultant de votre utilisation ou distribution de fichiers de programmes d'exécution en tant que partie intégrante du fichier de diaporama que vous distribuez. Vous avez la responsabilité de toutes les principales assistances techniques fournies à l'utilisateur final de tout fichier de programme d'exécution dont vous assurez la distribution.

(ix) si ce Produit contient un lecteur de diaporama, « player.exe », vous pouvez distribuer à des tiers les diaporamas que vous créez à l'aide du programme « player.exe » aux seules fins de leur permettre de visualiser les diaporamas que renferment ces fichiers. Vous (et non Corel) assumez toutes les responsabilités quant au contenu de tels documents ;

(x) à distribuer seulement le ou les fichiers sons inclus au Produit à des tiers ou à en autoriser l'Utilisation par des tiers si ces fichiers sons sont compris ou imbriqués dans un ou plusieurs fichiers créés à l'aide de ce Produit.

1.4 VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ :

(i) à utiliser le Produit ou en faire des copies à des fins autres que celles autorisées aux termes de cette Licence, sous réserve de dispositions contraires d'une loi applicable ;

(ii) à traduire, procéder à une ingénierie inverse, décompiler ou désassembler le Produit, sous réserve de dispositions contraire d'une loi applicable ;

(iii) à louer, céder à crédit-bail, léguer, vendre, concéder en sous-licence ou transférer le Produit autrement que dans les conditions mentionnées à l'Article 1.3 ci-dessus ;

(iv) à modifier le Produit ou fusionner tout ou partie de celui-ci avec un autre programme ;

(v) à redistribuer les polices ou les fichiers audio qui sont inclus au Produit ;

(vi) à séparer les composantes du Produit pour une Utilisation sur plus d'un (1) Ordinateur, sous réserve de dispositions contraires d'une loi applicable ; et

(vii) si ce Produit est une Édition OEM, vous ne pouvez pas utiliser ou copier le Produit reçu en tant que produit autonome. L'Utilisation du produit Édition OEM est soumise aux conditions stipulées à l'article 5.

(viii) à céder à un tiers ce Produit en totalité ou en partie, de même que votre Licence d'exploitation, si ce Produit est présenté sous version non commerciale ; et

(xi) à distribuer à des tiers un ou des fichiers sons compris dans le Produit ou à en autoriser l'Utilisation par des tiers si les fichiers sons, sauf s'ils sont compris ou imbriqués dans un fichier ou plusieurs créés à l'aide de ce Produit.

1.5 PRODUIT CORRECTIF, MODULE EXTERNE, ENSEMBLE DE MODIFICATIONS PROVISOIRES OU MISE A JOUR : Si ce Produit est un correctif, un module d'extension, un ensemble de modifications provisoires, une mise à jour ou un autre fichier obtenu par téléchargement ou contenu sur un support de stockage (par ex., un CD-ROM), le Produit est conçu pour être Utilisé avec une application Corel (l' « Application Originale ») et soumis à la Garantie limitée, l'exclusion et la limitation de responsabilité de Corel (mentionnées aux articles 1.8, 1.9 et 1.10) et aux Conditions d'admissibilité (énoncées à l'article 1.13), selon le cas. Vous bénéficiez seulement d'une licence d'exploitation non exclusive de ce Produit en tant qu'Application Originale et à condition d'être toujours titulaire d'une licence valable octroyée par Corel pour l'Application Originale. À l'exclusion des conditions établies

dans cet article, le Produit est soumis aux termes et conditions de la Licence de Corel accompagnant l'Application Originale.

1.6 DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE : Sauf ce qui vous est expressément octroyé par cette Licence, Corel conserve tous les droits, titres et intérêts relatifs au Produit et à toute copie qui Corel vous autorise à faire. Le Produit est protégé par copyright, y compris et sans restriction par la loi canadienne sur les droits d'auteur, les traités internationaux et les lois applicables dans le pays où il est Utilisé. Sous réserve de dispositions explicites dans le présent document, cette Licence ne vous accorde aucun droit de propriété intellectuelle sur le Produit. Tous les droits qui ne sont pas expressément accordés sont réservés à Corel.

1.7 DURÉE : Cette Licence est à durée indéterminée et restera valable tant que vous respecterez les termes et conditions de cette Licence. Cette Licence sera résiliée au cas où vous ne respecteriez pas l'une ou l'autre de ses termes ou conditions. Vous vous engagez à détruire toutes les copies du Produit au moment de la résiliation. Les Droits de propriété intellectuelle, la Garantie limitée, les exclusions et limitations de responsabilité indiqués aux articles 1.6, 1.8, 1.9, 1.10, 1.14, 1.15, 3.2, 6.3 et 7.3 resteront en vigueur, même après une quelconque résiliation.

1.8 GARANTIE LIMITÉE : Sauf dispositions contraires dans ce Contrat de Licence, ou sauf si le Produit est une Version d'évaluation telle que définie à l'article 3 ou une Version préliminaire telle que définie à l'article 7, Corel garantit à la première personne physique ou morale ayant acheté une licence d'exploitation de ce Produit, et pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de l'achat, que ce Produit est exempt de vice de matériau ou de fabrication. Si un tel vice se produit, vous devez contacter le Service Clients Corel (www.corel.com) pour obtenir un numéro RMA vous autorisant à renvoyer le support et à le faire remplacer par Corel sans frais supplémentaires. CETTE ACTION CONSTITUE VOTRE UNIQUE RECOURS ET L'INTÉGRALITÉ DES OBLIGATIONS DE COREL ET DE SES FOURNISSEURS ET CONCESSIONNAIRES CONCERNANT CETTE GARANTIE OU, LORSQUE DES LOIS APPLICABLES L'AUTORISENT, CONCERNANT TOUTE AUTRE CAUSE DE POURSUITES (Y COMPRIS LA NEGLIGENCE) LIÉE À UN QUELCONQUE VICE DE MATÉRIAU OU DE FABRICATION DE CE PRODUIT. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS ACCORDE CERTAINS DROITS LÉGAUX. VOS DROITS LÉGAUX PEUVENT NÉANMOINS DIFFÉRER D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

1.9 EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ : EN DEHORS DE LA GARANTIE EXPRESSE CI-DESSUS MENTIONNÉE ET DE TOUTE GARANTIE, DÉCLARATION, CONDITION OU TERME SOUS RÉSERVE QUE CEUX-CI NE PEUVENT OU NE PUISSENT PAS ÊTRE EXCLUS OU LIMITÉS PAR LE DROIT APPLICABLE À VOUS-MÊME DANS VOTRE JURIDICTION, LE PRODUIT EST FOURNI EN L'ÉTAT, SANS AUTRES GARANTIES, DÉCLARATIONS, CONDITIONS OU TERMES, EXPRES OU IMPLICITES, QUE CE SOIT EN VERTU DU DROIT APPLICABLE, DE LA LOI, DES USAGES DU COMMERCE, DU COURS HABITUEL DES TRANSACTIONS OU AUTREMENT, Y COMPRIS, SANS QUE CETTE ÉNUMÉRATION SOIT LIMITATIVE, LES GARANTIES DE NON VIOLATION DE DROITS DE TIERS, D'INTÉGRATION, DE BONNE QUALITÉ MARCHANDE OU DE QUALITÉ SATISFAISANTE, DE COMMERCIALISABILITÉ OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. COREL, SES FOURNISSEURS ET SES CONCESSIONNAIRES NE GARANTISSENT PAS ET NE PEUVENT PAS GARANTIR LES PERFORMANCES OU LES RÉSULTATS QUE VOUS POUVEZ OBTENIR EN UTILISANT LE PRODUIT. VOUS ASSUMEZ L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ QUANT AUX RÉSULTATS ET PERFORMANCES DU PRODUIT. SI UNE LOI INTERDIT L'EXCLUSION D'UN TERME QUELCONQUE DE CETTE LICENCE, DANS LA MESURE OÙ LA LOI L'AUTORISE, COREL LIMITE SA RESPONSABILITÉ, À SON CHOIX, SOIT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES MARCHANDISES, SOIT À LA NOUVELLE FOURNITURE DE MARCHANDISES ÉQUIVALENTES, SOIT AU PAIEMENT DU COÛT CORRESPONDANT.

1.10 LIMITES DE LA RESPONSABILITÉ : DANS LE CADRE DE LA GARANTIE LIMITÉE CI-DESSUS, EN AUCUN CAS COREL, SES FOURNISSEURS OU SES CONCESSIONNAIRES NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES, RÉCLAMATIONS OU FRAIS QUELCONQUES (DUS, ENTRE AUTRES, À UNE VIOLATION DU CONTRAT, À DES

NÉGLIGENCE OU TOUTE AUTRE MOTIF DE POURSUITES, QUEL QU'IL SOIT), NI DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCIDENTEL, SPÉCIAL OU AUTRE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DE PERTES DE RECETTES OU DE BÉNÉFICES, DE MANQUES À GAGNER OU AUTRES PERTES COMMERCIALES OU ÉCONOMIQUES, MÊME SI UN REPRÉSENTANT DE COREL AVAIT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES OU SI CES DOMMAGES ÉTAIENT PRÉVISIBLES. DE PLUS, COREL N'EST PAS RESPONSABLE DES RECOURS ENGAGÉS PAR DES TIERS. AU CAS OÙ LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ CI-DESSUS NE SERAIT PAS AUTORISÉE DANS VOTRE JURIDICTION, LA RESPONSABILITÉ MAXIMUM DE COREL ET CELLE DE SES CONCESSIONNAIRES ET FOURNISSEURS NE POURRA PAS EXCÉDER LE MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT. LES RESTRICTIONS DE CET ARTICLE S'APPLIQUERONT, QUE LA VIOLATION OU LE MANQUEMENT SOIT OU NON UNE VIOLATION D'UNE CONDITION OU D'UN TERME FONDAMENTAL OU UNE VIOLATION FONDAMENTALE. LES EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS PRÉCÉDENTES S'APPLIQUENT DANS LA MESURE OÙ ELLES SONT AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR DANS VOTRE JURIDICTION. COREL AGIT POUR LE COMPTE DE SES CONCESSIONNAIRES ET FOURNISSEURS EN CE QUI CONCERNE L'EXCLUSION ET/OU LA RESTRICTION D'OBLIGATIONS, LE DÉNI DE GARANTIE ET L'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ, TELS QUE DÉFINIS DANS CETTE LICENCE, MAIS À AUCUNE AUTRE FIN.

1.11 DROITS DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE : Le Produit objet de cette Licence consiste d'un « logiciel commercial » et d'une « documentation de logiciel commercial », au sens de l'article 48 du Code de la réglementation fédérale américaine, 252.227-7014(a)(1). S'il est acquis par un organisme civil ou pour son compte, le Gouvernement des États-Unis acquiert ce logiciel commercial et/ou cette documentation de logiciel commercial sous réserve des termes de cette Licence, comme le spécifie l'article 48 du Code de la réglementation fédérale américaine, 12.212 (Logiciels) et l'article 12.211 (Données techniques) de la Federal Acquisition Regulations (« FAR ») et des réglementations qui lui succèdent. S'il est acquis par ou pour le compte d'un organisme au sein du Département de la Défense (« DOD »), le Gouvernement des États-Unis acquiert ce logiciel commercial et/ou cette documentation de logiciel commercial sous réserve des termes de cette Licence, comme le spécifie l'article 48 du Code de la réglementation fédérale américaine, 227.7202 de l'Avenant DOD FAR (« DFAR ») et des textes qui lui succèdent.

1.12 CONTROLES DE L'EXPORTATION : Si le Produit est identifié comme un produit non destiné à l'exportation (par exemple, sur le coffret, le support ou pendant le processus d'installation), alors, sauf si vous bénéficiez d'une dérogation délivrée par le Département du commerce des États-Unis ou par un organisme de réglementation pouvant être nommé à tout moment, la disposition suivante s'appliquera : sauf pour une exportation à destination du Canada pour Utilisation dans ce pays par des résidents canadiens, le Produit ne peut pas être exporté hors des États-Unis ou à destination d'une quelconque entité étrangère ou d'un « personne étrangère », selon le sens des réglementations du gouvernement des États-Unis, y compris sans restriction, toute personne qui n'est pas un citoyen, un ressortissant ou une personne résidant licitement aux États-Unis. En acceptant les clauses de cette Licence, vous certifiez à Corel que vous n'êtes, ni une « personne étrangère », ni sous le contrôle d'une « personne étrangère ».

1.13 CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ : Pour être autorisé à Utiliser ou télécharger ce Produit, vous devez remplir les conditions prévues par les lois applicables en matière d'exportation. Vous n'êtes autorisé à télécharger, installer et/ou utiliser le Produit que si : (i) vous n'êtes ni un citoyen, ressortissant ou résident, ni sous le contrôle, des pays suivants : Cuba, Iran, Libye, Corée du Nord, Soudan, Syrie ou de tout autre pays à l'encontre desquels les États-Unis d'Amérique ont décrété l'embargo ; (ii) vous ne téléchargerez pas ou n'exporterez ou ne réexporterez pas autrement le Produit, directement ou indirectement, vers des pays mentionnés à la clause (i), ni à des citoyens, ressortissants ou résidents de ces pays ; (iii) vous ne figurez pas sur l'une des Listes Spéciales établies par le Département du Trésor des États-Unis (Specially Designed Nationals, Specially Designed Terrorists, Specially Designed Narcotic Traffickers) ou au tableau dressé par le Département du Commerce des États-Unis (Table of Denial Orders) ; (iv) vous ne téléchargerez pas ou n'exporterez ou ne réexporterez pas autrement le Produit, directement ou indirectement, à

destination de personnes figurant sur les listes mentionnées à la clause (iii) ; et (v) vous n'Utiliserez pas le Produit et ne permettez pas son Utilisation à toutes fins interdites par le droit des États-Unis d'Amérique, y compris, sans restrictions, pour le développement, l'ingénierie, la fabrication ou la production d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques de destruction massive.

Si vous ne remplissez pas les conditions ci-dessus, vous n'êtes pas autorisé à Utiliser ou télécharger le Produit.

1.14 EXCEPTIONS POUR LES UTILISATEURS SITUÉS EN ALLEMAGNE OU EN AUTRICHE :

1.14.1 Garantie limitée pour les utilisateurs situés en Allemagne ou en Autriche. Si vous avez obtenu le Produit en Allemagne ou en Autriche et que votre domicile habituel est dans l'un de ces pays, les articles 1.8, 7.3 et les autres clauses de garantie contenus dans cette Licence sont, dans la mesure où ils sont incompatibles avec cet article, remplacés ou amendés par des dispositions légales concernant la substance et les recours en cas de marchandises défectueuses, étant entendu que : Corel peut remédier à des défauts significatifs du Produit selon ce qu'elle juge raisonnable en (i) fournissant un patch, une mise à jour ou un produit de remplacement, ou en (ii) demandant de renvoyer le Produit et en annulant la Licence. Vous n'aurez droit à une réduction du prix d'achat ou à une récession de la Licence que si Corel a enfreint à plusieurs reprises son engagement de remédier au défaut dans un délai raisonnable. Si vous êtes un consommateur, toute réclamation aux termes de cette clause est forclosée à 24 mois, ou à 12 mois si vous êtes une société. Si vous altérez le Produit de quelque façon que ce soit sans l'autorisation de Corel, Corel ne remédiera pas aux défauts dus à une telle altération et vous serez tenu pour responsable de tout dommage subi par Corel en conséquence de votre altération non autorisée. **SI VOUS INSTALLEZ UNE VERSION PRÉLIMINAIRE DE PRODUITS MARQUÉS EN TANT QUE TELS, VOUS LE FAITES À VOS PROPRES RISQUES ;** les produits en version préliminaire sont exclusivement destinés à des fins d'évaluation dans des environnements d'essai et ne doivent pas être utilisés à des fins de production. Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter à l'Addenda sur la Pré-version ci-dessous. En cas de recours à la garantie, vous devez fournir, sur demande de Corel, une description détaillée du problème au Service clients Corel et renvoyer le Produit, au frais de Corel, à Corel Corporation, 1600 Carling Avenue, Ottawa, Ontario, K1Z 8R7, Canada. Pour de plus amples informations sur les conditions de garantie, veuillez contacter le Service clients Corel.

1.14.2 Limitation de responsabilité pour les utilisateurs se trouvant en Allemagne ou en Autriche. Si vous avez obtenu le Produit en Allemagne ou en Autriche et que votre domicile habituel se trouve dans l'un de ces pays, l'article 1.13 et tout autre terme de garantie contenu dans cette Licence qui serait incompatible avec cet article sont remplacés ou amendés comme suit : Corel peut être tenu pour responsable (i), sans restriction, des dommages que vous avez subis dans le cadre de, ou en rapport avec cette Licence, uniquement si ces dommages sont imputables à un acte de négligence volontaire ou manifeste de la part de Corel ou de ses agents ; et (ii) des dommages normalement prévisibles et causés par tout autre manquement par négligence à une obligation contractuelle essentielle de la part de Corel ou de ses agents. Toute autre responsabilité de Corel ou de ses agents est exclue. Les restrictions susmentionnées s'appliquent, quelle que soit leur base légale, notamment en ce qui concerne des réclamations précontractuelles ou auxiliaires. Toutefois, ces restrictions ne s'appliquent pas aux responsabilités obligatoires en cas de stipulations contraires de la Loi allemande ou autrichienne applicable en matière de responsabilité à l'égard de produits, ni en cas de quelconques préjudices causés par un manquement à une garantie expresse, dès lors que cette garantie expresse visait à protéger l'utilisateur contre ce préjudice spécifiquement subi, ni en cas de préjudices liés à un décès, une blessure ou à la santé.

1.14.3 Si vous exercez une activité commerciale sur le territoire allemand ou autrichien, tout litige susceptible de résulter de l'application des termes de cette Licence sera de la compétence exclusive des tribunaux de la Province de l'Ontario, au Canada.

1.15 EXCEPTIONS POUR LES UTILISATEURS SITUÉS EN ANGLETERRE OU AU PAYS DE GALLES :

1.15.1 Garantie limitée.

Si vous êtes un consommateur, que votre domicile habituel est au Royaume-Uni et que vous avez acquis cette Licence au Royaume-Uni (un « Consommateur »), les articles 1.8, 7.3 et autres termes de garantie contenus dans cette Licence, dans la mesure où ils sont incompatibles avec les termes de cet article, seront remplacés ou amendés par les articles 1.15.1, 1.15.2, 1.15.3 et 1.15.4.

Corel garantit à la première personne physique ou morale ayant acheté une licence pour ce Produit, que le Produit est exempt de vices de matériau et de fabrication, et ce pendant une période de six (6) mois à compter de la date de réception ou de téléchargement, à condition qu'il soit utilisé sur la configuration de matériel recommandée et autrement conformément aux termes et conditions de cette Licence, étant entendu que Corel ne pourra être tenu responsable en cas de (i) dommages ou pertes quelconques survenus à la suite d'un accident, d'un usage abusif, d'une réparation ou modification non autorisée du Produit ou encore d'une utilisation du Produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu, que ce soit par vous ou par des tiers ; (ii) défectuosité du Produit due à une usure normale, des conditions de stockage ou d'utilisation anormales ou inadéquates, un acte inapproprié, une négligence ou un manquement, que ce soit par vous ou par un tiers ; ou (iii) défectuosité du Produit, à moins d'en informer Corel dans un délai de six (6) mois à compter de la date de livraison. En cas de recours à la garantie, vous devez renvoyer le Produit, aux frais de Corel, à Corel Corporation, 1600 Carling Avenue, Ottawa, Ontario, Canada, pendant cette période de six (6) mois.

À l'expiration de la période de garantie, Corel sera dégagée de toute obligation quant aux recours à la garantie. Pendant la période de validité de la garantie, les obligations de Corel sont exclusivement limitées au : (i) remplacement ou à la réparation du Produit ; (ii) à la réduction du prix d'achat du Produit ; ou (iii) à la révocation de la Licence et au remboursement du montant que vous avez payé pour l'achat du Produit.

1.15.2 Consommateurs. Si vous êtes un Consommateur (au sens de l'Unfair Contract Terms Act 1977), l'article 1.18.3 ne sera pas applicable dans la mesure où la Loi anglaise interdit l'exclusion de ces termes. En ce qui concerne les transactions commerciales uniquement (telles que définies dans les Consumer Transactions (Restrictions on Statements) Order 1976), rien dans cette Licence n'affecte vos droits légaux de Consommateur.

1.15.3 Exclusions. Si vous exercez une activité commerciale au Royaume-Uni ou que vous êtes un Consommateur, les articles 1.12, 7.3 et autres termes contenus dans cette Licence, dans la mesure où ils sont incompatibles avec les termes de cet article, seront remplacés ou amendés par cet article 1.18.3. Sauf dispositions exprès dans cette Licence (y compris l'article 1.18.2), toutes les conditions, garanties et représentations explicitement ou implicitement prévues par la loi, la Common law ou autres et ayant trait au Produit sont exclues. La responsabilité de Corel (contractuelle, délictuelle ou en équité en vertu de la Loi contre les déclarations mensongères - Misrepresentation Act 1967 – ou autre) ne pourra pas être engagée en cas d'assertion non définie dans cette Licence, et vous déclarez ne pas avoir été influencé, lors de l'acquisition de cette Licence, par une déclaration ou allégation quelconque, autre que ce qui est expressément indiqué dans cette Licence.

1.15.4 Limitation de responsabilité Si vous exercez une activité commerciale au Royaume-Uni ou que vous êtes un consommateur, les articles 1.13, 7.3 et autres termes de garantie, dans la mesure où ils sont incompatibles avec les termes de cet article, seront remplacés ou amendés par cet article 1.18.4. La responsabilité de Corel à votre égard ou vis-à-vis de tiers, qu'elle soit contractuelle, délictuelle (même en cas de négligence), due à une allégation trompeuse ou autre ne pourra être engagée en cas de pertes, dettes, coûts, dommages ou torts, directs ou indirects, résultant de vices de conception, de matériau ou de fabrication, étant entendu que les dispositions de cet article 1.18 et de responsabilité restent valables : (i) en cas de décès ou de préjudices corporels résultant d'une négligence de Corel ; (ii) en cas de manquement aux obligations résultant de l'article 12 de la Loi sur la vente de marchandises (Sale of Goods Act 1979) ; (iii) dans les cas prévus par la Section I de la Loi sur la protection des consommateurs (Consumer Protection Act 1987) ; et (iv) en cas de fraude.

Corel n'assume aucune responsabilité à votre égard, qu'elle soit contractuelle, délictuelle (même en cas de négligence) liée à une allégation trompeuse ou autre, en cas de : (i) quelconques pertes ou frais, directs ou secondaires, subis par vous ou un tiers quelconque et qu'elle qu'en soit la cause ; (ii) pertes ou préjudices subis par vous à la suite de réclamations de tiers ; (iii) manques à gagner ou perte de fonds de commerce, de réputation, de recettes commerciales ou de contrats, ou encore pertes ou frais résultant d'une réclamation de tiers.

La responsabilité de Corel à votre égard, qu'elle soit contractuelle, délictuelle (même en cas de négligence) dûe à une allégation trompeuse ou autre est limitée, en fonction de chaque événement ou série d'événements, au coût du Produit défectueux ou endommagé qui fait l'objet d'une telle responsabilité.

1.16 DISPOSITIONS GÉNÉRALES : La présente Licence constitue l'intégralité du contrat stipulé entre vous et Corel, annule et remplace tout autre accord, discussion, déclaration ou publicité, sous forme verbale ou écrite, autre qu'un contrat de concession de licence distinct conclu entre vous et Corel ou l'une de ses filiales (l'« Autre Licence »), auquel cas cette Autre Licence prévaudra en cas de contradiction entre cette Licence et cette Autre Licence. Cette Licence pourra être modifiée uniquement au moyen d'un document écrit et signé par un représentant de Corel dûment habilité. Cette Licence sera régie par le droit de la Province de l'Ontario, au Canada, et les parties acceptent de s'en remettre à la compétence exclusive des tribunaux de la Province de l'Ontario, Canada, lorsque la loi applicable l'autorise, à moins qu'il existe une Autre Licence, auquel cas le droit et la juridiction spécifiés dans cette Autre Licence prévaudront. Cette Licence exclut spécifiquement (i) la législation applicable au choix du droit, et (ii) la Convention des Nations Unies sur les Contrats de vente internationale de marchandises et toute législation habilitant cette Convention, si autrement applicable. Si une quelconque disposition de cette Licence est déclarée nulle, illégale ou inapplicable par un tribunal compétent, une telle disposition sera supprimée de la Licence et les autres dispositions resteront pleinement en vigueur et de plein effet. Sauf dispositions exprès de la présente Licence et dans la mesure autorisée par le droit applicable, cette Licence ne portera pas préjudice aux droits légaux inaltérables d'une partie quelconque identifiée en tant que consommateur. Vous acceptez que ce Contrat de Licence et tous les documents mentionnés ici soient rédigés en anglais.

1.17 RESPECT DES CLAUSES ET CONDITIONS DE LICENCES : Si êtes une société commerciale ou une entreprise, vous vous engagez, sur demande de Corel ou d'un représentant agréé de Corel, à documenter de manière exhaustive et à certifier dans les trente (30) jours que l'Utilisation d'un produit quelconque et de tous les produits Corel est, au moment de la demande, en conformité avec vos licences valables octroyées par Corel.

1.18 ACTIVATION, ENREGISTREMENT, MARKETING, CONFIDENTIALITÉ ET COLLECTE DE DONNÉES :

Excepté dans les cas formellement restreints par le droit applicable, vous convenez que :

- (i) si ce Produit est d'activation obligatoire, vos Licence et capacité d'exploitation dépendent de la conformité au processus d'activation, lequel vous amène à fournir à Corel des informations correctes ;
- (ii) si ce Produit demande à être enregistré, vos Licence et capacité d'exploitation dépendent de la conformité au processus d'enregistrement, lequel vous amène à fournir à Corel des informations correctes ; et
- (iii) Corel pourra vous transmettre des informations produit et de marketing concernant ce Produit, d'autres produits et services de Corel ou de partenaires commerciaux tiers de Corel. Plus précisément, vous acceptez que Corel surveille l'Utilisation que vous faites du Produit, et de collecter et partager avec ses partenaires commerciaux tiers des données reliées à l'exploitation du Produit à des fins publicitaires, promotionnelles et opérationnelles, conformément à sa Politique de confidentialité (www.corel.com/privacy). L'utilisation du Produit signifie que vous consentez à de telles surveillance et collecte de données et à recevoir des messages transmis sur le Produit par Corel et ses partenaires commerciaux tiers.

Dans le cas où votre Produit contiendrait une « Fenêtre à messages », vous pouvez, en modifiant les préférences, choisir de ne pas recevoir des informations ou messages sur le Produit. Pour en savoir plus sur la Fenêtre à messages ou la collecte, ainsi que sur l'utilisation de données, veuillez consulter la Politique de confidentialité de Corel à l'adresse suivante : www.corel.com/privacy.

Si vous omettez d'activer ou d'enregistrer un Produit dont l'activation ou l'enregistrement est obligatoire dans le délai prescrit, vous ne pourrez pas l'Utiliser au-delà de ce délai, et votre Licence d'exploitation du Produit sera suspendue jusqu'à ce que le Produit soit actif et/ou enregistré. Toute tentative de déjouer la technologie d'activation ou d'enregistrement ou un autre mécanisme incorporé au Produit constitue une violation de la présente Licence et pourra entraîner la résiliation immédiate de votre Licence d'exploitation du Produit.

1.19 AVIS AFFÉRENTS À MPEG-2 :

1.19.1 AVIS DE PRODUIT INTERMÉDIAIRE MPEG-2. MALGRÉ LES ARTICLES 1.3(x) ET 1.4(ix), L'UTILISATION D'UN PRODUIT INTERMÉDIAIRE MPEG-2 POUR CODER OU DÉCODER DES INFORMATIONS VIDÉO OU PRODUIRE UN FLUX DE TRANSPORT OU DE PROGRAMME DE QUELLE MANIÈRE QUE CE SOIT SUIVANT LA NORME MPEG-2 EST FORMELLEMENT INTERDITE SANS UNE LICENCE EN VERTU DES BREVETS COMPRIS DANS LE PORTFEUILLE MPEG-2, LAQUELLE LICENCE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., SISE AU 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO, 80206.

1.19.2 AVIS SUR L'EMBALLAGE DE MPEG-2. NONOBTANT LES ARTICLES 1.3(x) ET 1.4(ix), L'UTILISATION D'UN SUPPORT PRODUIT POUR STOCKER DES ÉVÉNEMENTS VIDÉO MPEG-2 AUTREMENT QU'À DES FINS PERSONNELLES, DE QUELLE MANIÈRE QUE CE SOIT ET SUIVANT LA NORME MPEG-2 DE CODAGE DES INFORMATIONS VIDÉO EST FORMELLEMENT INTERDITE SANS UNE LICENCE EN VERTU DES BREVETS COMPRIS DANS LE PORTFEUILLE MPEG-2, LAQUELLE LICENCE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., SISE AU 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO, 80206.

2. DIRECTIVES COREL CONCERNANT L'UTILISATION D'IMAGES CLIPART ET STOCK PHOTO :

Les produits Corel peuvent contenir de nombreuses images Clipart, des photos et un contenu échantillon, tels que des formulaires, des modèles, des « tubes » Paint Pro Shop (désignés collectivement comme les « Images ») qui sont, soit la propriété de Corel, soit obtenues sous licence d'un tiers. En tant qu'utilisateur de produits Corel, vous êtes libre d'utiliser, de modifier et de publier les Images à votre gré, sous réserve des restrictions mentionnées ci-dessous. Si vous n'êtes pas certain que l'usage que vous prévoyez est conforme aux Directives ci-dessous, Corel vous recommande de consulter votre avocat ou votre conseiller juridique. Corel ne vous donnera aucun avis sur la conformité de votre utilisation aux présentes directives.

2.1 VOUS ÊTES AUTORISÉ, sous réserve des limitations mentionnées ci-dessous :

- (i) à incorporer une ou plusieurs Image(s) quelconque dans votre ouvrage original et publier, exposer et distribuer votre ouvrage dans tous les médias, à la condition d'inclure une mention de copyright dans votre ouvrage faisant état des droits d'auteur vous concernant et concernant Corel en ces termes :
« Copyright © 200__ [votre nom] et ses concédants de licence. Tous droits réservés. » et
- (ii) à faire une (1) copie de l'Image ou des Images à des fins de sauvegarde ou d'archivage.

2.2 VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ :

- (i) à revendre, concéder en sous-licence ou mettre à disposition d'une manière quelconque l'Image ou les Images pour une utilisation ou une distribution séparée ou détachée d'un produit ou d'une page Web. Par exemple, l'Image (les Images) peut (peuvent) être utilisée(s) à l'intérieur d'une page Web, mais ne peut (peuvent) pas être mise(s) à disposition pour un téléchargement séparé ou dans un format conçu pour, ou destiné à, un stockage permanent ou une réutilisation par des tiers ;
- (ii) à céder l'Image (les Images) à des tiers ou en autoriser l'utilisation par des tiers séparément ou comme partie d'un autre produit quelconque ; toutefois, des copies de l'Images (des Images) (y compris des fichiers numériques) peuvent être cédées à des tiers comme partie d'un travail ;
- (iii) à créer des ouvrages scandaleux, obscènes, diffamatoires ou immoraux en utilisant l'Image (les Images), ni à utiliser l'Image (les Images) pour tout autre objet interdit par la loi ;
- (iv) à utiliser ou à permettre l'utilisation de l'Image (des Images) ou une partie quelconque de celle(s)-ci comme marque de fabrique ou marque de service, ni à vous prévaloir de droits exclusifs de quelque nature que ce soit sur l'Image (les Images) ou une partie quelconque de celle(s)-ci ;

(v) à utiliser l'une quelconque des Images associée à des personnes physiques ou morales identifiables, à toutes fins commerciales ou d'une manière suggérant leur lien ou un intérêt quelconque avec un produit ou service ;

(vi) à utiliser l'Image (les Images) sous forme électronique, en ligne ou dans des applications multimédias à moins que l'Image (les Images) ne soit (soient) incorporée(s) dans le seul but d'être vue(s) et qu'aucune autorisation ne soit donnée pour son (leur) téléchargement et/ou conservation, quel qu'en soit le motif ;

(vii) à louer, céder à crédit-bail, concéder en sous-licence ou prêter l'Image (les Images), ou une copie de celle(s)-ci, à toute une autre personne physique ou morale. Vous avez toutefois la possibilité de transférer tous vos droits de licence d'exploitation de l'Image (des Images) à une autre personne physique ou morale, à condition (i) de transférer l'Image (les Images) et cette Licence, y compris toutes les copies (sauf les copies intégrées dans votre travail comme l'autorise la présente Licence), à cette personne physique ou morale, (ii) de ne conserver aucune copie, y compris des copies stockées sur un ordinateur ou un autre dispositif de stockage, et (iii) que la partie qui les reçoit accepte d'être liée par les clauses et conditions de la présente Licence ; ou

(viii) à Utiliser une Image (des Images) quelconque(s) dans des conditions autres que celles expressément autorisées par la présente Licence.

2.3 EMBLÈMES, SCEAUX ET AUTRES SIGNES DISTINCTIFS PUBLICS : Les insignes nationaux et municipaux figurant dans ce produit sont protégés par différentes lois contre une utilisation abusive. D'une manière générale, tous les logos, insignes, sceaux, drapeaux et armoiries sont réservés à un usage officiel. Il vous revient de vous conformer aux lois nationales et internationales réglementant l'exposition des insignes, sceaux, drapeaux et armoiries indiqués dans le présent document.

3. ADDENDA AU CONTRAT GÉNÉRAL DE LICENCE CONCERNANT LA VERSION D'ÉVALUATION :

3.1 Si ce Produit est identifié comme une version d'évaluation ou débutant, votre utilisation régie par les Licence d'exploitation, telle que modifiée par les termes du présent addenda à la version d'évaluation ou débutant, jusqu'à ce que soit acquise la version complète commerciale. En cas de contradiction entre les clauses du contrat général de licence et le présent addenda concernant la version d'évaluation, les clauses de cet addenda prévaudront.

La version d'évaluation de ce Produit se désactive une fois terminée la période déterminée (soit après 30, 45 ou 60 jours) ou après un certain nombre d'exécution du produit, ainsi que le Produit le spécifie à l'installation. Après cette date, vous ne pourrez plus accéder à aucun fichier créé par cette version d'évaluation, à moins que vous n'ayez installé une version complète commerciale du Produit. La version débutant de ce Produit se désactive dès la fin de la période d'évaluation prévue (soit après 30, 45 ou 60 jours) ou après un certain nombre d'exécution, ainsi que le Produit le spécifie à l'installation. Après cette date, la Licence accordée restera en vigueur et s'appliquera aux fonctionnalités restantes du Produit.

La version d'évaluation ou débutant du Produit vous donne accès à un nombre restreint de modules importants offerts dans la version commerciale du Produit et constituent les seuls modules que vous pouvez installer. Les composantes et applications de marque dans la version commerciale du Produit ne sont pas couvertes par la licence d'exploitation de la version d'évaluation ou débutant. Toutes les références à d'autres applications, à des bibliothèques supplémentaires ou à d'autres CD-ROM compris dans cette version d'évaluation du Produit ne sont pas. Corel octroie une licence sur cette version d'évaluation du produit « en l'état », uniquement à des fins de démonstration et pour une utilisation limitée à un environnement d'essai dédié qui n'expose à aucun risque de perte ou d'altération des données de production. La licence qui vous est octroyée est limitée à l'Utilisation de la version d'évaluation du Produit. Cette licence restera valable pendant la période spécifiée dans la version d'évaluation ou débutant du Produit, après quoi votre licence d'exploitation de la version d'évaluation prendra fin.

Toute tentative de détournement d'une technologie de date d'expiration/d'un mécanisme de bombe à retardement ou d'un autre mécanisme incorporé au Produit dans le but de restreindre l'Utilisation du Produit à sa seule évaluation et pendant une période spécifiée constitue une violation de cette Licence et déterminera la résiliation automatique et immédiate de votre Licence d'exploitation du Produit.

3.2 COREL EST DÉGAGÉE DE TOUTE OBLIGATION DE GARANTIE ET DE TOUTE RESPONSABILITÉ À VOTRE ÉGARD (Y COMPRIS EN CAS DE NÉGLIGENCE) ; TOUTEFOIS, LORSQUE LA RESPONSABILITÉ LÉGALE NE PEUT PAS ÊTRE EXCLUE POUR LA VERSION D'ÉVALUATION DU LOGICIEL MAIS QU'ELLE PEUT ÊTRE LIMITÉE, LA RESPONSABILITÉ DE COREL, AINSI QUE DE SES FOURNISSEURS ET CONCESSIONNAIRES, SERA LIMITÉE, AU CHOIX DE COREL, SOIT AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, SOIT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES MARCHANDISES, SOIT À LA NOUVELLE FOURNITURE DE MARCHANDISES ÉQUIVALENTES, SOIT AUX COÛTS CORRESPONDANTS.

4. ADDENDA AU CONTRAT GÉNÉRAL DE LICENCE CONCERNANT LA VERSION ÉDUCATION, ÉTUDIANTS, ELÈVES ET ENSEIGNANTS

4.1 Si ce produit est identifié comme une édition Éducation, Étudiants, Élèves et Enseignants, votre utilisation de ce produit est régie par les clauses du Contrat général de licence, telles que modifiées par les termes du présent addenda, édition Éducation, Étudiants, Élèves et Enseignants, au Contrat général de licence. En cas de contradiction entre les clauses du Contrat général de licence et le présent addenda concernant l'édition Éducation, Étudiants, Élèves et Enseignants, les clauses dudit addenda prévaudront. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser le Produit à moins d'être qualifié dans votre juridiction comme un utilisateur final éducation. Veuillez contacter le service clientèle Corel pour savoir si vous êtes qualifié.

Nonobstant toutes dispositions contraires dans le contrat général de licence, vous n'êtes pas autorisé à transférer ou céder le Produit ou toute copie de celui-ci, ni votre licence d'exploitation du Produit à un tiers.

4.2 Si ce Produit est identifié comme une édition Étudiants et Enseignants, l'Utilisation que vous faite du Produit est régie par le Contrat général de licence modifié par les clauses du présent addenda au Contrat général de licence d'exploitation de cette édition. En cas de contradiction entre les clauses du Contrat général de licence et le présent addenda concernant le SDK, les termes du présent addenda prévaudront.

- (i) Vous pouvez utiliser ce Produit si vous êtes membre d'un foyer abritant une personne répondant à la définition d'un étudiant, élève ou enseignant.
- (ii) Vous pouvez installer et utiliser une copie du Produit sur trois (3) ordinateurs à domicile ;
- (iii) Nonobstant toutes dispositions contraires dans le Contrat général de licence, vous n'êtes pas autorisé à Utiliser le Produit à quelque fin commerciale que ce soit ou dans le cadre d'une quelconque activité ou entreprise commerciale, quelle qu'elle soit. Le Produit ne peut s'Utiliser qu'à des fins personnelles dans un environnement non commercial.

5. ADDENDA AU CONTRAT GÉNÉRAL DE LICENCE CONCERNANT L'ÉDITION OEM :Le Produit en version OEM est vendu sous licence conjointement avec des produits ou services proposés par les partenaires agréés par Corel et qui sont décrits dans l'avertissement figurant sur les supports de stockage. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser ce produit si vous l'avez reçu sous forme de produit autonome. Si ce produit est libellé OEM, l'Utilisation que vous faites du Produit est régie par les clauses du Contrat général de licence, telles que modifiées par les dispositions du présent addenda au Contrat de licence d'exploitation de la version OEM. En cas de contradiction entre les clauses du Contrat général de licence et le présent addenda édition OEM, les clauses du présent addenda OEM au Contrat général de licence prévaudront.

Nonobstant toutes dispositions contraires dans le Contrat général de licence, vous n'êtes pas autorisé à transférer ou céder le produit ou toute copie de celui-ci, ni votre licence d'exploitation du Produit, à un tiers.

6. ADDENDA AU CONTRAT GÉNÉRAL DE LICENCE CONCERNANT LE SDK:

Si ce produit contient un Software Developer's Toolkit (« SDK »), l'utilisation de la partie SDK du Produit est régie par les clauses du Contrat général de licence, tel que modifié par les clauses de l'addenda SDK au Contrat général de licence. En cas de contradiction entre les clauses du Contrat général de licence et le présent addenda concernant le SDK, les termes du présent addenda prévaudront.

Lorsque que Corel a développé le SDK, son intention était de le rendre compatible avec d'autres versions du SDK. Toutefois, en raison de ses constantes modifications et réorganisations, de l'ajout ou de la suppression certaines fonctionnalités par rapport à une quelconque version ou produit, Corel ne certifie rien et ne fournit aucune garantie quant à la compatibilité avec les autres versions ou produits.

Il revient à vous seul de déterminer l'utilité du SDK selon votre cas particulier. Le SDK est fourni aux développeurs de logiciels, en supposant que ces développeurs sont en mesure d'écrire et de déboguer leurs propres programmes. Corel n'assume aucune obligation d'assistance concernant le SDK ou son utilisation. Toute recherche et tout développement ou évaluation que vous effectuez sont entièrement à vos risques et périls.

6.1 VOUS ÊTES AUTORISÉ :

(i) à utiliser le SDK, mais dans le seul but de développer, fabriquer, commercialiser et prendre en charge un ou plusieurs modules d'application (« Produit d'Application Logicielle »).

(ii) à reproduire et céder en sous-licence les fichiers de logiciels inclus dans le dossier des « Redistribuables » de SDK (« Fichiers SDK »), à condition que les fichiers soient sous un format exécutable et incorporés à un Produit d'Application Logicielle qui vous avez développé. Toute sous-licence des Fichiers SDK ne devra être concédée que pour l'Utilisation de ces fichiers SDK en lien avec, et en tant que partie en sous-licence d'un Produit d'Application Logicielle à des fins de d'assistance, de service, de mise à jour ou autre aide.

6.2 VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ : (i) à supprimer ou altérer une mention quelconque de copyright, de marque ou d'autres droits de propriété qui ont été placés par Corel sur le SDK ou toute partie de celui-ci.

6.3 CLAUSE DE PROTECTION : Vous vous engagez à dégager la responsabilité de Corel vis-à-vis de tous frais, obligations, réclamations ou demandes (y compris les honoraires et frais raisonnables d'avocat, de quelque nature que ce soit) qui proviennent ou résultent de l'Utilisation, de la reproduction ou de la distribution de votre Produit d'Application Logicielle, de votre documentation ou de vos matériels de promotion ou de vente.

6.4 MARQUES ET NOMS COMMERCIAUX DE COREL : Vous ne pouvez vous référer à Corel ou inclure de quelconques marques Corel sur ou dans tout document, sauf dans le but de mentionner qu'un Produit d'Application Logicielle peut être utilisé en association avec le produit logiciel de Corel. Au cas où vous mentionneriez Corel ou incluriez des marques dans ou sur tous documents de programme ou emballages ou dans tous documents de commercialisation ou de publicité, le nom commercial ou les marques doivent être accompagnés de la note de bas de page de renonciation suivante, imprimée d'une manière permettant une lecture aisée, sur la même page, avec un caractère qui ne sera pas inférieur à dix points : « Ce produit n'est ni fabriqué, ni agréé et supporté par Corel Corporation. »

7. ADDENDA AU CONTRAT GÉNÉRAL DE LICENCE CONCERNANT LA VERSION PRÉLIMINAIRE
CE PRODUIT EST IDENTIFIÉ COMME UNE VERSION PRÉLIMINAIRE OU BÊTA (" VERSION PRÉLIMINAIRE "), SON UTILISATION EST RÉGIE PAR LES CLAUSES DU CONTRAT GÉNÉRAL DE LICENCE, TELLES QUE MODIFIÉES PAR LES TERMES DE CET ADDENDA AU CONTRAT GÉNÉRAL DE LICENCE CONCERNANT LA VERSION PRÉLIMINAIRE. En cas de contradiction entre les clauses du Contrat général de licence et le présent addenda concernant la version préliminaire, les clauses de cet addenda prévaudront. Si vous êtes un site d'essai de versions préliminaires ou bêta agréé par Corel et si vous avez été autorisé à tester un produit en Version préliminaire qui n'a pas été mis à disposition du public par Corel, votre utilisation du produit en Version préliminaire sera régie par les termes de la concession de licence de site d'essai de versions préliminaires ou bêta que vous avez conclu avec Corel, et les dispositions mentionnées ci-dessous ne s'appliqueront pas dans la mesure où elles sont incompatibles ou contradictoires avec les clauses du Contrat de licence du site d'essai de versions préliminaires ou bêta.

7.1 OCTROIE DE LICENCE : Corel vous octroie une licence non exclusive d'utilisation du Produit à des fins d'évaluation et d'essai pour une durée limitée. Cette Licence ne vous habilite pas à recevoir une documentation sur papier, à un support ou à une assistance téléphonique. Corel a l'intention de distribuer

une version commerciale du Produit, mais se réserve toutefois, à tout moment, le droit de ne pas y procéder ou, si elle y procède, d'en modifier le prix, les conditions de licence ou autres caractéristiques.

7.2 RÉSILIATION : la Licence octroyée aux termes du présent Addenda concernant la Version préliminaire prendra fin trente (30) jours après la mise sur le marché, par Corel, d'une version commerciale du Produit. La licence sera automatiquement résiliée si vous ne vous conformez pas aux limitations décrites ici. Vous devez détruire toutes les copies du Produit au moment de la résiliation.

7.3 DÉNI DE GARANTIES : VOUS ACCEPTEZ QUE LE PRODUIT SOIT UN PRODUIT PRÉLIMINAIRE, LIVRÉ EN L'ÉTAT ET SANS GARANTIE. LE PRODUIT PEUT CONTENIR DES BOGUES, DES ERREURS ET AUTRES PROBLÈMES QUI POURRAIENT CAUSER DES PANNES SYSTÈME OU DES PERTES DE DONNÉES, PEUT NE PAS EXÉCUTER TOUTES LES FONCTIONS DÉCLARÉES OU POUR LESQUELLES IL EST PRÉVU ET DOIT UNIQUEMENT ÊTRE UTILISÉ DANS UN ENVIRONNEMENT NON EXPOSÉ À DES RISQUES DE PERTE OU D'ALTÉRATION DES DONNÉES DE PRODUCTION. L'UTILISATION DU PRODUIT EST ENTIÈREMENT À VOS RISQUES ET PÉRILS. COREL EST DÉGAGÉE DE TOUTE OBLIGATION DE GARANTIE ET DE TOUTE RESPONSABILITÉ À VOTRE ÉGARD (Y COMPRIS PAR NÉGLIGENCE). TOUTEFOIS, LORSQUE LA RESPONSABILITÉ LÉGALE NE PEUT PAS ÊTRE EXCLUE POUR LA VERSION PRÉLIMINAIRE DU LOGICIEL MAIS QU'ELLE PEUT ÊTRE LIMITÉE, LA RESPONSABILITÉ DE COREL, AINSI QUE CELLE DE SES FOURNISSEURS ET CONCESSIONNAIRES, SERA LIMITÉE, AU CHOIX DE COREL, SOIT AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, SOIT À LA RÉPARATION OU REMPLACEMENT DES MARCHANDISES, SOIT À LA NOUVELLE FOURNITURE DE MARCHANDISES ÉQUIVALENTES, SOIT AUX COÛTS CORRESPONDANTS. SOUS RÉSERVE DE DISPOSITIONS NON EXÉCUTABLES AUX TERMES DE LA LOI, CE DÉNI REMPLACE TOUTES GARANTIES, DÉCLARATIONS, CONDITIONS OU CLAUSES, EXPLICITES OU IMPLICITES, RESSORTANT DE RÉGLEMENTATIONS, LÉGISLATIONS, USAGES COMMERCIAUX OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, LES GARANTIES ET CONDITIONS DE NON-VIOLATION DES DROITS DE TIERS, D'INTÉGRATION, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER

8. ADDENDA AU CONTRAT GÉNÉRAL DE LICENCE CONCERNANT L'ÉDITION ÉDUCATION

8.1 Si ce Produit est identifié comme une version préliminaire ou bêta (« version préliminaire »), son Utilisation est régie par les clauses du Contrat général de licence, telles que modifiées par les termes de cet addenda au contrat général de licence concernant la version préliminaire. En cas de contradiction entre les clauses du Contrat général de licence et le présent addenda édition OEM, les clauses du présent addenda OEM au Contrat général de licence prévaudront.

Nonobstant toutes dispositions contraires dans le contrat général de licence, vous n'êtes autorisé à transférer ou céder ni produit ou toute copie de celui-ci, ni votre licence d'exploitation du produit à un tiers. Le Produit ne peut s'utiliser qu'à des fins personnelles dans un environnement non commercial.

Juin 2006